

Señores
SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO
DIVISIÓN DE NUEVAS CREACIONES
E. S. D.

SUPERINDUSTRIA Y COMERCIO
Radicación: 05088635 00000002 Folios: 20
Fecha (IMP): 2005-11-11 15:26:27
Trámite: 011 PCT-PATENT 378 FASE NACI 444 RESPUESTA
Dependencia: 2020 DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

Ref.: Expediente No. 05-088.635
Solicitud de patente PCT en Fase Nacional para
el invento denominado MAQUINA PARA
INYECTAR LIQUIDOS
Solicitantes: Edward D. Watts
Conly L. Hansen

Darío Cárdenas Navas identificado como aparece al pie de mi firma, atentamente me dirijo a ese Despacho para dar respuesta al Oficio No. 8483 notificado por fijación en lista de fecha 16 de Septiembre de 2005 complementando la documentación correspondiente a la Solicitud de Patente en referencia.

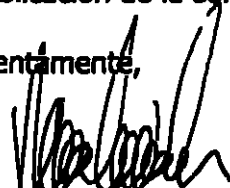
Para tal efecto, me permito adjuntar copia auténtica de los documentos de poder debidamente firmados y apostillados por las personas naturales solicitantes Edgard D. Watts y Conly L. Hansen los documentos de poder se encuentran debidamente firmados y Apostillados.

También adjunto copia del examen preliminar de fondo con su correspondiente traducción simple.

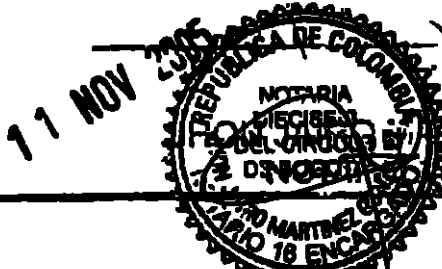
Informo a ese Despacho que en atención a que los solidtantes de la patente en la referencia son los mismos Inventores, no se hace necesario presentar del documento de cesión del derecho a la patente.

Habiendo dado cumplimiento a los requerimientos de forma establecidos por la Decisión 486 de la Comunidad Andina, atentamente solicito a ese Despacho proceda con la publicación de la solicitud de patente en referencia.

Atentamente,


Darío Cárdenas Navas
C.C. 17.066.629 de Bogotá
T.p. 1.250 Minjusticia

Jag/modelos/mem.pat.ex.de forma.doc
f. P-349

COMPARECENCIA PERSONAL Y AUTENTICACION DE FIRMA El Notario Dierisio (C) (S) de Bogotá, da fe que el anterior escrito dirigido a Superintendencia Industria y Comercio fue presentado personalmente por <u>Darío Cárdenas Navas</u> quien exhibió la C.C. No. <u>17.066.629</u> de <u>Bogotá</u> y T.P. No. <u>1.250 CST</u> , que la firma que aparece en el presente documento es suya, y que acepta el contenido del mismo.  DIERISIO MARTÍNEZ GONZÁLEZ ENCARGADO



2
445
Pb

Apostille

(Convention de La Haye du 5 Octobre 1961)

1. Country: **United States of America**
2. This public document has been signed by **EDWARD A. EREKSON**
3. acting in the capacity of **NOTARY PUBLIC, STATE OF UTAH**
4. bears the seal/stamp of **EDWARD A. EREKSON, NOTARY PUBLIC, STATE OF UTAH**

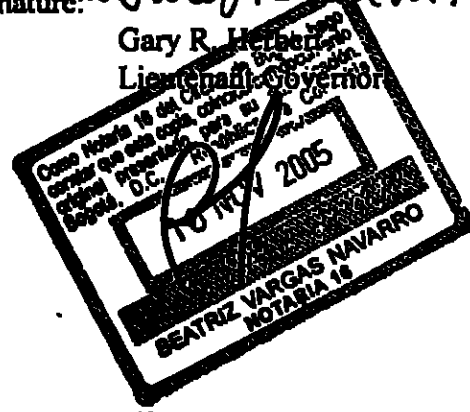
CERTIFIED

5. at **Salt Lake City, Utah, U.S.A.**
6. the **29th day of September, 2005**
7. by **Gary R. Herbert, Lt. Governor, State of Utah, U.S.A.**
8. Number: **75282**
9. Seal/Stamp:

10. Signature:

Gary R. Herbert

Gary R. Herbert
Lieutenant Governor



446
197

Colombia -

P WER F ATTORNEY

In the city of North Logan, Utah, U.S.A. on the ____ day of the month of September, two thousand Five (2005) before me, _____ Notary Public, appeared Edward D. Watts of age, and domiciled at 1332 East 3100 North, North Logan, UT 84341, United States of America and stated:

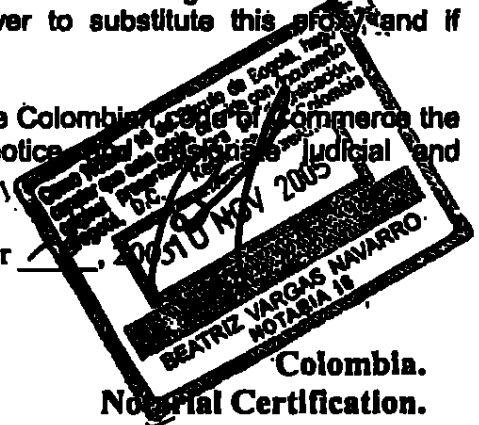
FIRST: That they act in his own name own personal name.

SECOND: That he hereby special, ample and sufficient Power of Attorney to DARIO CARDENAS-NAVAS and/or EDUARDO CARDENAS-CABALLERO and/or BERNARDO P. CARDENAS-MARTINEZ y/o JAMES VALDIRI-REYES and/or LUZ HELENA ADARVE-GOMEZ and/or JUANITA ACOSTA GÓMEZ and/or ANA MARIA RUIZ RUEDA, registered lawyers of the firm CARDENAS & CARDENAS-LAWYERS, domiciled at Carrera 7 No. 71-52, Torre B, Piso 9 Bogotá, D.C., Colombia, to carry before the corresponding Colombian national Offices and authorities the proceedings to obtain trademarks, patents, utility models, Industrial drawings and designs, deposits of commercial names and ensigns, as well as processing of renewals, assignments, change of name or domicile of the owner, cancellation actions, waivers and licenses of the same for which purpose they are empowered to take before said authorities all necessary actions for the indicated purposes; to file applications, statements, claims, formulate descriptions, amendments, oppositions and appeals; pay all taxes and installments and make any other payments determined by law; to receive every document and values issuing the respective discharge; to fulfill any other requirements and take, in general, every measure that they shall deem opportune for the defense and protection of the Industrial Property of the company in the event of infringements, oppositions, proceedings for cancellation or annulment, imposition of fines, passing the antecedents to the courts; they are empowered to appear as plaintiff or defendant before the competent judges, being entitled to transact, submit to arbitration, waive, receive, resign, withdraw, appeal, ratify and all other legal powers which may be necessary, and it is hereby declared ever since now valid and good whatever such attorneys do for its benefit, granting them also power to substitute this power and if necessary to revoke such substitutions.

THIRD: That for purposes of articles 597 and 543 of the Colombian Code of Commerce the attorneys are empowered to receive service of notice of judicial and extrajudicial attorneys.

SIGNED AT: North Logan, Utah, U.S.A. on September ____

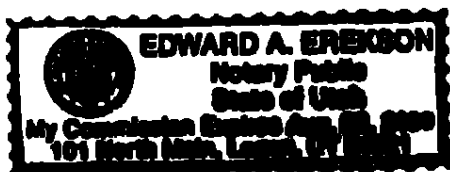
By [Signature]
Edward D. Watts



STATE OF UTAH
COUNTY OF CACHE

The undersigned Notary Public certifies that Mr. Edward D. Watts appeared before me and signed the preceding document; that I know him personally and I am certain that he has legal capacity to grant it; that he is domiciled at 1332 East 3100 North, North Logan, UT 84341, United States of America; and that the act for which this document is granted is included among those which constitute the corporate object of the named company. Furthermore, that such company performs its corporate purpose in accordance with the laws of its incorporation and domicile. e

WITNESS my hand and official seal:



[Signature]
NOTARY PUBLIC (signature)
Issued and signed in North Logan, Utah, U.S.A.
Dated 9-16-2005
My Commission Expires: _____

(LEGALIZATION BY COLOMBIAN CONSUL IS REQUIRED OR BY APOSTILLE)



Apostille

(Convention de La Haye du 5 Octobre 1961)

1. Country: United States of America
2. This public document has been signed by TIFFANY WEAVER
3. acting in the capacity of NOTARY PUBLIC, STATE OF UTAH
4. bears the seal/stamp of TIFFANY WEAVER, NOTARY PUBLIC, STATE OF UTAH

CERTIFIED

5. at Salt Lake City, Utah, U.S.A.
6. the 29th day of September, 2005
7. by Gary R. Herbert, Lt. Governor, State of Utah, U.S.A.
8. Number: 75283
9. Seal/Stamp:

10. Signature:

Gary R. Herbert

Gary R. Herbert
Lieutenant Governor



CP1

Colombia -

POWER F ATTORNEY

In the city of ^{AW}North Logan, Utah, U.S.A. on the 21 day of the month of September, two thousand Five (2005) before me, Tiffany Weaver Notary Public, appeared Conly L. Hansen of age, and domiciled at 1310 East 3100 North, North Logan, UT 84341 United States of America and stated:

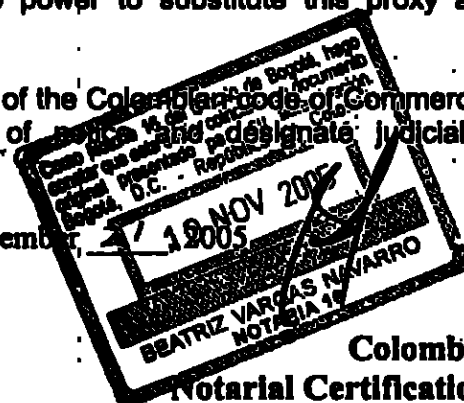
FIRST: That he acts in his own name own personal name.

SECOND: That he hereby special, ample and sufficient Power of Attorney to DARIO CARDENAS-NAVAS and/or EDUARDO CARDENAS-CABALLERO and/or BERNARDO P. CARDENAS-MARTINEZ y/o JAMES VALDIRI-REYES and/or LUZ HELENA ADARVE-GOMEZ and/or JUANITA ACOSTA GÓMEZ and/or ANA MARIA RUIZ RUEDA, registered lawyers of the firm CARDENAS & CARDENAS-LAWYERS, domiciled at Carrera 7 No. 71-52, Torre B, Piso 9 Bogotá, D.C., Colombia, to carry before the corresponding Colombian national Offices and authorities the proceedings to obtain trademarks, patents, utility models, industrial drawings and designs, deposits of commercial names and ensigns, as well as processing of renewals, assignments, change of name or domicile of the owner, cancellation actions, waivers and licenses of the same for which purpose they are empowered to take before said authorities all necessary actions for the indicated purposes; to file applications, statements, claims, formulate descriptions, amendments, oppositions and appeals; pay all taxes and installments and make any other payments determined by law; to receive every document and values issuing the respective discharge; to fulfill any other requirements and take, in general, every measure that they shall deem opportune for the defense and protection of the Industrial Property of the company in the event of infringements, oppositions, proceedings for cancellation or annulment, imposition of fines, passing the antecedents to the courts; they are empowered to appear as plaintiff or defendant before the competent Judges, being entitled to transact, submit to arbitration, waive, receive, resign, withdraw, appeal, ratify and all other legal powers which may be necessary, and It is hereby declared ever since now valid and good whatever such attorneys do for its benefit, granting them also power to substitute this proxy and if necessary to revoke such substitutions.

THIRD: That for purposes of articles 597 and 543 of the Colombian Code of Commerce the attorneys are empowered to receive service of notice and designate judicial and extrajudicial attorneys.

SIGNED AT: ^{CHEN}North Logan, Utah, U.S.A. on September 21, 2005

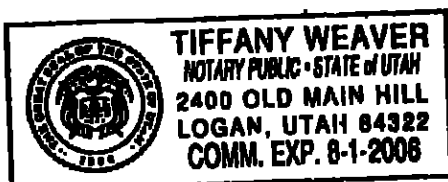
By Conly L. Hansen
Conly L. Hansen



Colombia.
Notarial Certification.

The undersigned Notary Public certifies that Mr. Conly L. Hansen appeared before me and signed the preceding document; that I know him personally and I am certain that he has legal capacity to grant it; that he is domiciled at 1310 East 3100 North, North Logan, UT 84341, United States of America; and that the act for which this document is granted is included among those which constitute the corporate object of the named company. Furthermore, that such company performs its corporate purpose in accordance with the laws of its incorporation and domicile.

WITNESS my hand and official seal:



Tiffany Weaver
NOTARY PUBLIC (signature)
Issued and signed in North Logan, Utah, U.S.A.
Dated September 21, 2005
My Commission Expires: 8-1-2006

(LEGALIZATION BY COLOMBIAN CONSUL IS REQUIRED OR BY APOSTILLE)

2004

TRADUCCIÓN OFICIAL

Traducción oficial de un documento en inglés. Para su identificación se sella con el sello de la traductora. Esta traducción ha sido preparada por Miriam Cotes, traductora oficial debidamente reconocida por el Ministerio de Relaciones Exteriores y autorizada por el Ministerio de Justicia. Res. Número 3779 de noviembre de 1993.

APOSTILLA

(Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961)

1. País: Estados Unidos de América
2. Este documento público ha sido firmado por: Edward A. Erekson
3. Actuando como: Notario Público del Estado de Utah
4. Con el sello/estampilla de: Edward A. Erekson, Notario Público del Estado de Utah

Certificado

5. en Salt Lake City EEUU.
6. el 29 de septiembre de 2005
7. por Gary R. Herbert, Gobernador Encargado del Estado de Utah, EEUU.
8. No. 75282
9. Sello/estampilla: Sello oficial del Estado de Utah
10. Firma: Gary R. Herbert, Gobernador Encargado

ESTA ES UNA TRADUCCIÓN COMPLETA Y EXACTA. PARA SU CONFRONTACIÓN SE GUARDA COPIA DE ELLA EN ESTA OFICINA.

Bogotá, noviembre 2, 2005

Número de páginas incluyendo ésta: 1



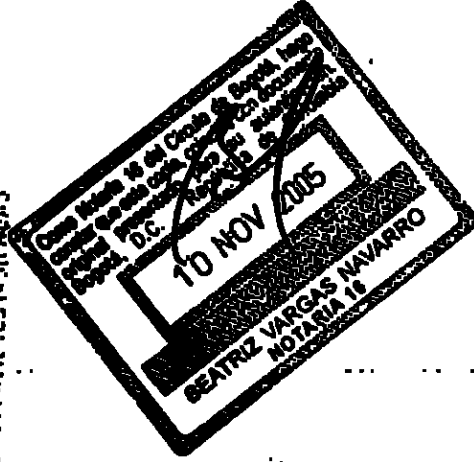
Miriam Cotes Benítez

MINISTERIO DE

ASUME
ABIL AD DEL TEXTO

Miriam Coto
SECRETARÍA
DE LA PRESIDENCIA
DE LA REPÚBLICA

2:01
Cura
COMUNICACIONES
C.M.C.



201

Traducción oficial de un documento en inglés. Para su identificación se selló con el sello de la traductora. Esta traducción ha sido preparada por Miriam Cotes, traductora oficial debidamente reconocida por el Ministerio de Relaciones Exteriores y autorizada por el Ministerio de Justicia, Res. Número 3779 de noviembre de 1993.

Poder legal

En la ciudad de North Logan, Utah, EEUU, en el día ____ del mes de septiembre, de dos mil cinco (2005) ante mi _____ Notario Público, se presentó Edward D. Watts de edad ____ y con domicilio en 1332 East 3100 North, North Logan, UT 84341, en los Estados Unidos de América, y declaró:

Primero: Que actúa a nombre propio y personal.

Segundo: Que por la presente se le otorga poder amplio y suficiente a los abogados Dario Cárdenas Navas y/o Eduardo Cárdenas Caballero y/o Bernardo P. Cárdenas Martínez y/o James Valdírí Reyes y/o Luz Helena Adarve Gómez y/o Juanita Acosta Gómez y/o Ana María Ruiz Rueda, abogados registrados de la firma Cárdenas y Cárdenas Abogados con domicilio en la Carrera 7 No. 71-52, Torre B, Piso 2, Bogotá D.C. Colombia, para adelantar ante las correspondientes oficinas y autoridades colombianas todos los trámites concernientes a registros, patentes, modelos de utilidad, diseños y dibujos industriales, depósitos de nombres e insignias comerciales, al igual que el procesamiento de renovaciones, cesiones, cambio de nombre o domicilio del propietario, acciones de cancelación, condonaciones y licencias, por lo cual también tienen poder para adelantar ante las mencionadas autoridades todas las acciones necesarias para los propósitos indicados; para presentar solicitudes, declaraciones, demandas, formular descripciones, enmiendas, oposiciones y apelaciones, pagar todos los impuestos, cuotas y cualquier otro pago determinado por la ley; para recibir cualquier documento y valores expidiendo el respectivo descargo; para llenar cualquier otro requisito y tomar, en general, cualquier medida oportuna para la defensa y protección de la propiedad industrial de la compañía en el evento de violaciones, oposiciones, trámites relacionados con la cancelación o anulación, imposición de multas, presentación de antecedentes ante la corte; tienen poder para presentarse como demandantes o defensores ante los jueces competentes, estando facultados para transar, someter a arbitramento, ceder, recibir, renunciar, renunciar, renunciar y ejercer todos los otros poderes legales que sean necesarios. Por la presente este poder es declarado desde ahora válido y suficiente para todo lo que dichos abogados emprendan para beneficio de lo incluido, y se les da poder para sustituir este poder y, si fueren necesario, revocar tales substituciones.

Tercero: Que para los propósitos de los artículos 597 y 543 del Código Colombiano de Comercio tienen poder para recibir servicios de notificación y designar apoderados judiciales o extrajudiciales.

Firmado en: North Logan, Utah, EEUU el 16 de septiembre de 2005 por: Edward D. Watts.

7

Estado de Utah
Condado de Cache

Colombia
Certificación Notarial

El notario público, abajo firmante, certifica que el Señor Edward D. Watts se presentó ante mí y firmó el documento precedente, que lo conozco personalmente y estoy seguro de que tiene la capacidad legal para hacerlo, que su domicilio es 1332 East 3100 North, North Logan, UT 84341, Estados Unidos de América, y que el acto por el cual se expide este documento se incluye entre aquellos que constituyen el objeto corporativo de la mencionada compañía. Además, que esta compañía desarrolla su objeto corporativo de acuerdo con las leyes de su incorporación y domicilio.

Firma y sello oficial:

Edward A. Erekson
Notario Público
Estado de Utah
Mi comisión expira (resto del sello ilegible)
101 Nort Main, Logan UT (resto del sello ilegible)

Firma del Notario Público: Firma Ilegible
Expedido y firmado en North Logan, Utah, EEUU
Con fecha: 16 de septiembre de 2005
Mi comisión expira en: _____

(SE EXIGE LA LEGALIZACIÓN DEL CÓNSUL COLOMBIANO POR APOSTILLA)

1234674

MW/1234538LG: CSA 09/09/05



ESTA ES UNA TRADUCCIÓN COMPLETA Y FIDEL PARA SU CONFRONTACIÓN SE GUARDA COPIA DE ELLA EN ESTA OFICINA.

Bogotá, noviembre 2 de 2005

Número de páginas incluyendo esta: 2

Francisco Cota Benitez

242
103

TRADUCCIÓN OFICIAL

Traducción oficial de un documento en inglés. Para su identificación se sella con el sello de la traductora. Esta traducción ha sido preparada por Miriam Cotes, traductora oficial debidamente reconocida por el Ministerio de Relaciones Exteriores y autorizada por el Ministerio de Justicia, Res. Número 3779 de noviembre de 1993.

APOSTILLA

(Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961)

1. País: Estados Unidos de América
2. Este documento público ha sido firmado por: Tiffany Weaver
3. Actuando como: Notaria Pública del Estado de Utah
4. Con el sello/estampilla de: Tiffany Weaver, Notaria Pública del Estado de Utah

Certificado

5. en Salt Lake City EEUU.
6. el 29 de septiembre de 2005
7. por Gary R. Herbert, Gobernador Encargado del Estado de Utah, EEUU.
8. No. 75283
9. Sello/estampilla: Sello oficial del Estado de Utah
10. Firma: Gary R. Herbert, Gobernador Encargado

ESTA ES UNA TRADUCCIÓN COMPLETA Y EXACTA. PARA SU CONFRONTACIÓN SE GUARDA COPIA DE ELLA EN ESTA OFICINA.

Bogotá, noviembre 2, 2005

Número de páginas incluyendo ésta: 1



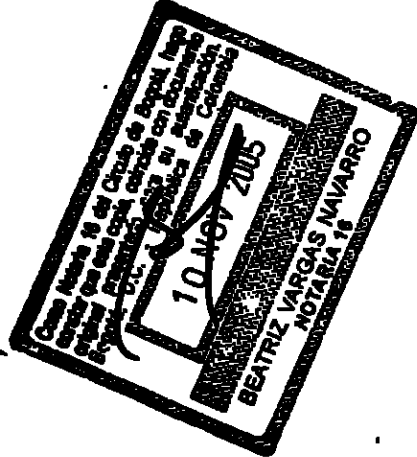
Miriam Cotes Benitez

MINISTERIO DE

1-2 SE ASUME
COMUNICACION DEL TEXTO

Mirya Solís
MINISTERIO DE
COMUNICACIONES
Y TRANSPORTES

11 NOV 2012 12:02
Quip
COMUNICACIONES
BOGOTÁ D.C.



243
204

TRADUCCIÓN OFICIAL

Traducción oficial de un documento en inglés. Para su identificación se selló con el sello de la traductora. Esta traducción ha sido preparada por Miriam Cotes, traductora oficial debidamente reconocida por el Ministerio de Relaciones Exteriores y autorizada por el Ministerio de Justicia, Res. Número 3779 de noviembre de 1993.

Poder legal

En la ciudad de North Logan (N. de T.: North aparece tachado en el original), Utah, EEUU, en el día 21 del mes de septiembre, de dos mil cinco (2005) ante mi Tiffany Weaver, Notaria Pública, se presentó Conly L. Hansen de edad y con domicilio en 1310 East 3100 North, North Logan, UT 84341, en los Estados Unidos de América, y declaró:

Primero: Que actúa a nombre propio y personal.

Segundo: Que por la presente se le otorga poder amplio y suficiente a los abogados Dario Cárdenas Navas y/o Eduardo Cárdenas Caballero y/o Bernardo P. Cárdenas Martínez y/o James Valdiri Reyes y/o Luz Helena Adarve Gómez y/o Juanita Acosta Gómez y/o Ana María Ruiz Rueda, abogados registrados de la firma Cárdenas y Cárdenas Abogados con domicilio en la Carrera 7 No. 71-52, Torre B, Piso 9, Bogotá D.C. Colombia, para adelantar ante las correspondientes oficinas y autoridades colombianas todos los trámites concernientes a registros, patentes, modelos de utilidad, diseños y dibujos industriales, depósitos de nombres e insignias comerciales, al igual que el procesamiento de renovaciones, cesiones, cambio de nombre o domicilio del propietario, acciones de cancelación, condonaciones y licencias, por lo cual también tienen poder para adelantar ante las mencionadas autoridades todas las acciones necesarias para los propósitos indicados; para presentar solicitudes, declaraciones, demandas, formular descripciones, enmiendas, oposiciones y apelaciones; pagar todos los impuestos, cuotas y cualquier otro pago determinado por la ley; para recibir cualquier documento y valores expidiendo el respectivo descargo; para llenar cualquier otro requisito y tomar, en general, cualquier medida oportuna para la defensa y protección de la propiedad industrial de la compañía en el evento de violaciones, oposiciones, trámites relacionados con la cancelación o anulación, imposición de multas, presentación de antecedentes ante la corte; tienen poder para comparecer como demandantes o defensores ante los jueces competentes, someterse a arbitramento, ceder, recibir, renunciar, retirarse, aceptar multas y valores, y otros poderes legales que sean necesarios. Por la presente, este poder se declara desde ahora válido y suficiente para todo lo que dichos abogados en orden de este poder de lo incluido, y se les da poder para sustituir este poder y, si fueran necesarios, para tales sustituciones.

Tercero: Que para los propósitos de los artículos 597 y 543 del Código Colombiano de Comercio tienen poder para recibir servicios de notificación y designar apoderados judiciales o extrajudiciales.

10

94
05

Firmado en: North Logan (N. de T.: North aparece tachado en el original), Utah, EEUU
el 21 de septiembre de 2005 por: Conly L. Hansen

Colombia
Certificación Notarial

El notario público, abajo firmante, certifica que el Señor Conly L. Hansen se presentó ante mí y firmó el documento precedente, que lo conozco personalmente y estoy seguro de que tiene la capacidad legal para hacerlo, que su domicilio es 1310 East 3100 North, North Logan, UT 84341, Estados Unidos de América, y que el acto por el cual se expide este documento se incluye entre aquellos que constituyen el objeto corporativo de la mencionada compañía. Además, que esta compañía desarrolla su objeto corporativo de acuerdo con las leyes de su incorporación y domicilio.

Firma y sello oficial:

Tiffany Weaver
Notaria Pública
Estado de Utah
2400 Old Main Hill
Logan, Utah 84322
Mi comisión expira el 1 de agosto de 2006

Firma del Notario Público: Firma ilegible
Expedido y firmado en North Logan (N. de T. North aparece tachado en el original),
Utah, EEUU
Con fecha: 21 de septiembre de 2005
Mi comisión expira en: 1 de agosto de 2006

(SE EXIGE LA LEGALIZACIÓN DEL CONSUL COLOMBIANO EN BOGOTÁ POR
APOSTILLA)

1234682

MW/1234538LG: CSA 09/09/05



**ESTA ES UNA TRADUCCIÓN COMPLETA Y EXACTA. PARA SU
CONFRONTACIÓN SE GUARDA COPIA DE ELLA EN ESTA OFICINA.**

Bogotá, noviembre 2 de 2005

Número de páginas incluyendo esta: 2

Beatriz Vargas Navarro

PATENT COOPERATION TREATY

From the INTERNATIONAL BUREAU

PCT

NOTIFICATION CONCERNING
TRANSMITTAL OF COPY OF INTERNATIONAL
PRELIMINARY REPORT ON PATENTABILITY
(CHAPTER I OF THE PATENT COOPERATION
TREATY)
(PCT Rule 44bis.1(c))

To:

HOLLAND, Antonia, M.
Reinhard Boemer Van Deuren s.c.
1000 N. Water Str.
Suite 2100
Milwaukee, WI 53202
ETATS-UNIS D'AMERIQUE

Date of mailing (day/month/year)
25 August 2005 (25.08.2005)

Applicant's or agent's file reference
7331-CIP-PCT

IMPORTANT NOTICE

International application No.
PCT/US2004/003589

International filing date (day/month/year)
06 February 2004 (06.02.2004)

Priority date (day/month/year)
10 February 2003 (10.02.2003)

Applicant

WATTS, Edward, D. et al

The International Bureau transmits herewith a copy of the international preliminary report on patentability (Chapter I of the Patent Cooperation Treaty)

The International Bureau of WIPO
34, chemin des Colombettes
1211 Geneva 20, Switzerland

Authorized officer

Athina Nickitas-Etienne

Facsimile No.+41 22 740 14 35

Facsimile No.+41 22 338 89 95

Form PCT/IB/325 (January 2004)

PATENT COOPERATION TREATY

PCT

INTERNATIONAL PRELIMINARY REPORT ON PATENTABILITY
(Chapter I of the Patent Cooperation Treaty)

(PCT Rule 44bis)

Applicant's or agent's file reference 7331-CIP-PCT	FOR FURTHER ACTION		See item 4 below
International application No. PCT/US2004/003568	International filing date (day/month/year) 08 February 2004 (08.02.2004)	Priority date (day/month/year) 10 February 2003 (10.02.2003)	
International Patent Classification (IPC) or national classification and IPC A23C 17/00, A23L 1/31			
Applicant WATTS, Edward, D.			

- This international preliminary report on patentability (Chapter I) is issued by the International Bureau on behalf of the International Searching Authority under Rule 44 bis.1(a).
- This REPORT consists of a total of 3 sheets, including this cover sheet.

In the attached sheets, any reference to the written opinion of the International Searching Authority should be read as a reference to the international preliminary report on patentability (Chapter I) instead.

- This report contains indications relating to the following items:

- | | | |
|-------------------------------------|--------------|---|
| ☒ | Box No. I | Basis of the report |
| ☐ | Box No. II | Priority |
| ☐ | Box No. III | Non-establishment of opinion with regard to novelty, inventive step and industrial applicability |
| ☐ | Box No. IV | Lack of unity of invention |
| ☒ | Box No. V | Reasoned statement under Article 35(2) with regard to novelty, inventive step or industrial applicability; citations and explanations supporting such statement |
| ☐ | Box No. VI | Certain documents cited |
| ☐ | Box No. VII | Certain defects in the international application |
| ☐ | Box No. VIII | Certain observations on the international application |

- The International Bureau will communicate this report to designated Offices in accordance with Rules 44bis.3(c) and 93bis.1 but not, except where the applicant makes an express request under Article 23(2), before the expiration of 30 months from the priority date (Rule 44bis.2).

The International Bureau of WIPO 34, chemin des Colombettes 1211 Geneva 20, Switzerland Facsimile No. +41 22 740 14 35		Date of issuance of this report 12 August 2005 (12.08.2005) Authorized officer Athina Nickitas-Etienne Telephone No. +41 22 338 89 95
---	--	---

Form PCT/IB/373 (January 2004)

15

PATENT COOPERATION TREATY

From the
INTERNATIONAL SEARCHING AUTHORITY

PCT

WRITTEN OPINION OF THE
INTERNATIONAL SEARCHING AUTHORITY

(PCT Rule 43bis.1)

To:
ANTONIA M. HOLLAND
REINHART BOERNER VAN DEUREN S.C.
1000 N. WATER STREET, SUITE 2100
MILWAUKEE, WI 53202Date of mailing
(day/month/year) 16 DEC 2004

Applicant's or agent's file reference

FOR FURTHER ACTION

See paragraph 2 below

7331-CIP-PCT

International application No.

International filing date (day/month/year)

Priority date (day/month/year)

PCT/US04/03589

06 February 2004 (06.02.2004)

10 February 2003 (10.02.2003)

International Patent Classification (IPC) or both national classification and IPC

IPC(7): A23C 17/00; A23L 1/31 and US Cl.: 99/487, 533, 535

Applicant

WATTS, EDWARD D

1. This opinion contains indications relating to the following items:

- ☒ Box No. I Basis of the opinion
- ☐ Box No. II Priority
- ☐ Box No. III Non-establishment of opinion with regard to novelty, inventive step and industrial applicability
- ☐ Box No. IV Lack of unity of invention
- ☒ Box No. V Reasoned statement under Rule 43bis.1(a)(i) with regard to novelty, inventive step or industrial applicability; citations and explanations supporting such statement
- ☐ Box No. VI Certain documents cited
- ☐ Box No. VII Certain defects in the international application
- ☐ Box No. VIII Certain observations on the international application

2. FURTHER ACTION

If a demand for international preliminary examination is made, this opinion will be considered to be a written opinion of the International Preliminary Examining Authority ("IPEA") except that this does not apply where the applicant chooses an Authority other than this one to be the IPEA and the chosen IPEA has notified the International Bureau under Rule 66.1bis(b) that written opinions of this International Searching Authority will not be so considered.

If this opinion is, as provided above, considered to be a written opinion of the IPEA, the applicant is invited to submit to the IPEA a written reply together, where appropriate, with amendments, before the expiration of 3 months from the date of mailing of Form PCT/ISA/220 or before the expiration of 22 months from the priority date, whichever expires later.

For further options, see Form PCT/ISA/220.

3. For further details, see notes to Form PCT/ISA/220.

Name and mailing address of the ISA/US

Mail Stop PCT, Attn: ISA/US
Commissioner for Patents
P.O. Box 1430
Alexandria, Virginia 22313-1430

Facsimile No. (703) 305-3230

Authorized officer

Reginald L. Alexander

Telephone No. 571-272-0987

Form PCT/ISA/237 (cover sheet) (January 2004)

WRITTEN OPINION OF THE
INTERNATIONAL SEARCHING AUTHORITY

International application No.
PCT/US04/03589

Box No. V Reasoned statement under Rule 43 bis.1(a)(i) with regard to novelty, inventive step or industrial applicability; citations and explanations supporting such statement

1. Statement

Novelty (N)	Claims 1-46, 50 and 55-59	YES
	Claims 47-49 and 51-54	NO
Inventive step (IS)	Claims 2-7, 12-14, 16-46, 50 and 55-59	YES
	Claims 1, 8-11, 13, 47-49 and 51-54	NO
Industrial applicability (IA)	Claims 1-59	YES
	Claims NONE	NO

2. Citations and explanations:

Claims 1, 8-11 and 15 lack an inventive step under PCT Article 33(3) as being obvious over Otsuka et al. in view of Tanaka et al. There is disclosed in Otsuka a machine for injecting liquids, comprising: a fluid source 1; at least one manifold head 10, to receive high-pressure injection fluid, including a fluid entry port (hose 7 connection, see figure 4); a filter assembly 32, having a liquid inlet and outlet; at least one air pump 4; and a manifold system including a plurality of valves 6 and an outlet 7 in fluid communication with the fluid feed port of the manifold head.

Tanaka discloses that it is known in the art to have a fluid injection head 7, the injection head having apertures (formed at the tip of branch pipes 23) for nozzles.

It would have been obvious to one skilled in the art to substitute the heads of Otsuka with that disclosed in Tanaka, in order to inject fluid into a meat product without damaging the meat.

In regards to the interior diameter of the apertures, as recited in claims 8 and 9, it would have been obvious to one skilled in the art to use the claimed sizes, since it has been held that where the general conditions of a claim are disclosed in the prior art, discovering the optimum or workable size ranges involves only routine skill in the art.

Claims 47-49 and 51-54 lack novelty under PCT Article 33(2) as being anticipated by Otsuka et al.

Otsuka, as discussed in the rejection above discloses a device for injecting fluids and the operation for such device. The claimed method steps are disclosed in the use of the device.

Claims 2-7, 12-14, 16-46, 50 and 55-59 meet the criteria set out in PCT Article 33(2)-(3), because the prior art does not teach or fairly suggest the subject matter as claimed.

209
210

TRATADO DE COOPERACION DE PATENTES

De la Oficina Internacional

PCT Notificación concerniente a la transmisión de copia del Reporte Preliminar Internacional de patentabilidad (Capítulo 1 del Tratado de Cooperación de Patentes) (PCT Regla 44bis.1(c))		Para: HOLLAND, Antonia, M. Reinhart Boerner Van Deuren s.c. 1000 N. Water Str. Suite 2100 Milwaukee, WI 53202 Estados Unidos de América	
Fecha de envío (día/mes/año) 25 Agosto 2005 (25.08.2005)		AVISO IMPORTANTE	
Archivo de referencia del solicitante o agente 7331-CIP-PCT			
Solicitud Internacional No. PCT/US2004/003589	Fecha de Archivo Internacional (día/mes/año) 06 febrero 2004 (06.02.2004)	Fecha de prioridad (día/mes/año) 10 febrero 2003 (10.02.2003)	
Solicitante WATTS, Edward, D. et al			

Por medio de la presente, la oficina Internacional transmite una copia del reporte en patentabilidad internacional preliminar (Capítulo I de el Tratado de Cooperación de Patente)

La Oficina Internacional de WIPO 34, Chemin des Colombettes 1211 Geneva 20 de Switzerland	Oficial autorizado Athina Nickolas-Etienne
Fax No: 41 22 740 14 35	Fax No: 41 22 338 89 95

Forma PCT/IB/326 (JUNIO 2004)

240
21

TRATADO DE COOPERACION DE PATENTES

PCT

REPORTE PRELIMINAR INTERNACIONAL EN PATENTABILIDAD

(Capítulo I del Tratado de Cooperación de Patentes)

(PCT Regla 44 bis)

Archivo de referencia del solicitante o agente 7331-CIP-PCT	PARA ACCION ADICIONAL Ver Item 4 abajo	
Solicitud Internacional No. PCT/US2004/003589	Fecha De archivo Internacional (dia/mes/año) 06 Febrero 2004 (06.02.2004)	Fecha De Prioridad (dia/mes/año) 10 Febrero 2003 (10.02.2003)
Clasificación Internacional de Patentes (IPC) o clasificación nacional e IPC A23C 17/00, A23L 1/31		
Solicitante WATTS, Edward, D.		

1. Este reporte en patentabilidad preliminar internacional (Capítulo I) es emitido por la Oficina Internacional en nombre de la Autoridad de Búsqueda Internacional bajo la Regla 44 bis.1(a)		
2. Este REPORTE consiste en un total de 3 hojas, incluida esta hoja de cubierta.		
En las hojas anexas, cualquier referencia a la opinión escrita de la Autoridad Internacional de Búsqueda puede leerse como una referencia en lugar del reporte preliminar internacional en patentabilidad (Capítulo I).		
3.	Este reporte contiene indicaciones relacionadas con los siguientes ítems	
☒	Casilla No.I	Base del reporte
☐	Casilla No.II	Prioridad
☐	Casilla No.III	No establecimiento de opinión con consideración a la novedad, proceso inventivo o aplicabilidad industrial.
☐	Casilla No.IV	Falta de Unidad de Invención
☒	Casilla No.V	Declaración motivada bajo el artículo 35(2) con consideración a la novedad, proceso inventivo o aplicabilidad industrial, citaciones y explicaciones que soportan esa declaración.
☐	Casilla No.VI	Ciertos documentos citados
☐	Casilla No.VII	Ciertos defectos en la solicitud Internacional
☐	Casilla No.VIII	Ciertas observaciones en la solicitud Internacional
4.	La Oficina Internacional comunicará este reporte a las Oficinas designadas de acuerdo con las reglas 44 bis.3(c) y 93 bis.1 pero no, excepto donde los solicitantes hacen un requerimiento bajo el artículo 23(2), antes de la expiración de 30 meses desde la fecha de prioridad (Regla 44 bis.2)	

Fecha de expedición de este reporte 12 Agosto 2005 (12.08.2005)	
La Oficina Internacional de WIPO 34, chemin des Colombettes 1211 Geneva 20, Switzerland Fax No.: 41 22 740 14 35 Formato PCT/IB/373 (Enero 2004)	Oficial Autorizado Athina Nickitas-Etienne Teléfono No. 41 22 338 89 95

12

201
22

OPINIÓN ESCRITA DE LA AUTORIDAD
DE BÚSQUEDA INTERNACIONAL

Solicitud Internacional No.
PCT/USO4/03589

Casilla No. V Declaración razonada bajo la Regla 43bis1.(a)(i) con respecto a la novedad, pasos inventivos y aplicabilidad industrial; Citaciones y explicaciones apoyando dicha declaración

1. Declaración	
Novedad (N)	Reivindicación 1-46, 50 y 55-59 SI Reivindicación 47-49 y 51-54 NO
Pasos inventivos (IS)	Reivindicación 2-7, 12-14, 16-46, 50 y 55-59 SI Reivindicación 1, 8-11, 13, 47-49 y 51-54 NO
Aplicabilidad industrial (IA)	Reivindicación 1-59 SI Reivindicación NINGUNA NO

2. Citaciones y explicaciones:

Reivindicaciones 1, 8-11 y 15 carecen de proceso inventivo bajo el artículo PCT 33(3) como es obvio sobre Otsuka et al. En vista de Tanaka et al. Se revela en Otsuka una máquina para inyectar líquidos que comprende: Una fuente de fluido 1; al menos una cabeza múltiple 10, para recibir un fluido de inyección de alta presión, incluyendo un puerto de entrada de fluidos (conexión manguera 7, ver figura 4); un ensamble de filtro 32, tendiendo una entrada y salida de líquido; por lo menos una bomba de aire 4; y un sistema múltiple incluyendo una pluralidad de válvulas 6 y una salida 7 en comunicación de fluidos con el puerto de alimentación de fluidos de la cabeza del múltiple.

Tanaka revela que esto es conocido en el arte para tener una cabeza 7 de inyección de fluidos, la cabeza de inyección tiene aperturas (formadas en la punta de la bifurcación de tuberías (23) para boquillas.

Hubiera sido obvio para una persona versada en el arte el sustituir las cabezas según Otsuka con lo que fue revelado en Tanaka, con el propósito de inyectar fluido en un producto cárnico sin dañar la carne.

En relación con el diámetro de aperturas interior, según lo contenido en las reivindicaciones 8 y 9, hubiera sido obvio para una persona versada en el arte el utilizar los tamaños reivindicados, siempre y cuando se ha establecido que, donde las condiciones generales de una reivindicación son reveladas en el estado del arte, el descubrir el tamaño de los rangos óptimos o funcionales requiere únicamente habilidad rutinaria en el estado del arte.

Las reivindicaciones 47-49 y 51-54 carecen de novedad bajo el Artículo 33(2) puesto que se anticipó en Otsuka et al.

Otsuka, como fue discutido en el rechazo arriba, revela un aparato para inyectar fluidos y la operación de tal aparato. Los pasos del método reivindicado son revelados en el uso de tal aparato.

Las reivindicaciones 2-7, 12-14, 16-46, 50 y 55-59 cumplen con los criterios establecidos en el Artículo PCT 33(2)-(3), puesto que el estado del arte no enseñan o sugieren el asunto de acuerdo a lo reivindicado.

Para:
ANTONIA M HOLLAND.
REINHART BOERNER VAN DEUREN S.C.
1000 N WATER STREET SUITE 2100
MILWAUKEE, WI 53202

Fecha de envío
(día/mes/año) 16 de DICIEMBRE DE 2004

Archivo de referencia del solicitante o agente

7331-CIP-PCT

PARA ACCIONES ADICIONALES

Ver parágrafo 2 abajo

Solicitud Internacional No

PCT/US04/03589

Fecha de entrega internacional (día/mes/año)

6 de febrero 2004 (06.02 2004)

Fecha de prioridad (día/mes/año)

10 Febrero 2003 (10 02 2003)

Clasificación internacional de patentes (IPC) o ambas clasificación nacional y IPC

IPC(7):A23C 17/00; A23L 1/31 y US CL: 99/487, 533,535

Solicitante

WATTS, EDWARD D

1. Esta opinión contiene indicaciones relacionadas con los siguientes ítems.

☒ Casilla No. I Bases de la opinión☐ Casilla No. II Prioridad☐ Casilla No. III No se establece opinión respecto a la novedad, pasos inventivos y aplicabilidad industrial.☐ Casilla No. IV Le falta unidad al invento.☒ Casilla No. V Declaración razonada bajo la Regla 43bis1.(a)(i) con respecto a la novedad, pasos inventivos y aplicabilidad industrial; Citaciones y explicaciones apoyando dicha declaración.☐ Casilla No. VI Ciertos documentos citados.☐ Casilla No. VII Ciertos defectos en la solicitud internacional.☐ Casilla No. VIII Ciertas observaciones en la solicitud internacional.

2. ACCIONES ADICIONALES

Si se solicita un examen internacional preliminar, esta opinión será considerada como una opinión escrita de la Autoridad Internacional d Examen Preliminar ("IPEA") excepto que esto no aplica donde el solicitante escoge una Autoridad otra que esta para ser el IPEA y el IPEA escogido al notificado a la agencia Internacional bajo la Regla 66.1.bis (b) que opiniones escritas de esta Autoridad de Búsqueda Internacional no serán consideradas.

Si esta opinión es, como se denunció anteriormente, considerada como lo opinión escrita del IPEA, se invita cada solicitante a enviar a IPEA un respuesta escrita, y donde sea apropiado, con las, antes del vencimiento de tres meses a partir de la fecha de envío por correo de la Formato PCT/ISA220 o antes de la fecha de vencimiento 22 meses a partir de la fecha de prioridad, la que se venza más tarde.

3. Para opiniones adicionales, ver el Formato PCT/ISA220

Nombre dirección delISA/US
Mail stop PCT Attn:ISA/US
Comisionado de Patentes
P.O. Box 1450
Alexandria, Virginia 22313-1450
Fax: (703) 305-3230

OFICIAL AUTORIZADO

Reginald L. Alexander

Teléfono No. 571-272-0987

215

REPUBLICA DE COLOMBIA
SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

Folio ~~224~~

2020
Bogotá D.C.,

Doctor(a)
CARDENAS NAVAS DARIO
Apoderado(a) y/o Representante de
WATTS EDWARD D
HANSEN CONLY L

REFERENCIA	Radicación No.	05 88635
	Solicitud internacional	US2004/003589
	Fecha inicio fase nacional	12/09/2005
	Trámite	11
	Evento	378
	Actuación	416
	Oficio No.	510
	Folios	1

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, el Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), el Reglamento y la Circular Única de la Superintendencia de Industria y Comercio, se envía el extracto de la solicitud a la Oficina de Comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial.

Cúmplase
Dado en Bogotá DC,

28 ABR. 2006

ALIX CARMENZA CESPEDES DE VERGEL
Jefe de la división de Nuevas Creaciones

adpa10